

DUPLICAT

REGULAMENTUL CAMPANIEI PUBLICITARE

**“KAUFLAND si PFANNER te trimit la Nostalgia Festival Bucuresti 2025” organizată de Cyrom
Romania S.R.L.**

în perioada 15.10.2025 – 28.10.2025

Art. 1 – Organizatorul

1.1. Organizatorul campaniei publicitare **“Kaufland si Pfanner te trimit la Nostalgia Festival Bucuresti 2025”** (denumita in continuare **„Campania”**) este societatea CYROM ROMANIA S.R.L., societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Bucuresti, sector 2, Str. Balciului nr. 2, Cod Unic de Inregistrare 14792768, atribut fiscal RO, numar de ordine de la Registrul Comertului J40/6949/2002, capital social 7206090 lei (denumita in continuare **„Organizatorul”**).

1.2. Partener al Organizatorului in desfasurarea prezentei Campanii in magazinele Kaufland este **Kaufland Romania SCS** (denumita in continuare **“Partenerul sau Kaufland Romania SCS”**) cu sediul in Barbu Vacarescu, Nr 120-144, sector 2, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/17052/2003, CUI 15991149

1.3. Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notarul public, (denumit in continuare **„Regulamentul”**), care este obligatoriu pentru toti participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare; prevederile Legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice si prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protectia persoanelor fizice, in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

1.4. Campania este organizata si se desfasoara pe intreg teritoriul Romaniei, in toate magazinele Kaufland Romania, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament. Lista cu magazinele Kaufland participante poate fi consultata de catre participant pe www.kaufland.ro (denumite in continuare **„Locatii participante”**).

Premiile oferite se vor pune in posesie exclusiv pe teritoriul Romaniei

1.5. Prin inscrierea la Campanie se prezuma cunoasterea si acceptarea integrala, expresa si neechivoca a Regulamentului de catre participant si a informatiilor referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal, in vederea derularii Campaniei. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 - Durata si locul de desfasurare al Campaniei

2.1. Campania este organizata si se desfasoara pe teritoriul Romaniei, **in locatiile KAUFLAND** (detinute de S.C. Kaufland Romania SCS, cu sediul social în Bucuresti, Sector 2, str. Calea Barbu

Vacarescu, nr.120-144, înmatriculată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/17052/2003, Cod Unic de Înregistrare RO 15991149.



2.2. Campania va fi lansată la data de **15 Octombrie 2025, ora 00:01** și se va încheia la data de **28 Octombrie 2025, ora 23:59**, inclusiv (denumită în continuare **"Perioada Campaniei"**). Participanții se pot înscrie în Campanie exclusiv în perioada mai sus menționată.

Premiile oferite se vor pune în posesie exclusiv pe teritoriul României.

2.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a prelungi Perioada Campaniei pe parcursul derulării acesteia, dar nu înainte de a anunța acest fapt în mod public, prin modalitățile menționate la art. 3 din Regulament.

2.4. Validarea rezultatelor Campaniei și acordarea premiilor va avea loc conform prevederilor prezentului Regulament.

Art. 3 - Regulamentul Campaniei

3.1. Regulamentul este întocmit și făcut public conform legislației aplicabile în România și este disponibil, în mod gratuit, oricărui participant, pe website-ul campanie Organizatoare: www.cyromromania.ro și pe cea a partenerului www.kaufland.ro. De asemenea, orice persoană interesată poate solicita gratuit comunicarea prezentului Regulament, prin e-mail, la adresa marketing@cyromromania.ro sau prin trimiterea unei solicitări scrise prin poșta, în atenția Organizatorului, la sediul social al acestuia menționat la punctul 1.1. de mai sus, pe toată durata de desfășurare a Campaniei.

3.2. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizată în scopul informării publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ. Informațiile pe care astfel de materiale le pot conține vor fi interpretate în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

3.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica și/sau completa Regulamentul, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta/întrerupe/prelungi Campania, cu condiția instiintării prealabile a Participanților cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificări/completări aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse în acte adiționale la Regulament care vor fi comunicate către public prin actualizarea Regulamentului și publicarea Regulamentului, în forma actualizată, pe www.cyromromania.ro cu cel puțin 24 de ore înainte ca acestea să intre în vigoare.

Art. 4 – Marci și produse produse participante:

4.1 Produsele participante în cadrul prezentei Campanii sunt: toate produsele marca Pfanner, denumite în continuare „Produse Participante”. Produsul Pfanner Disco Tropical NOSTALGIA Mango Maracuja 0.5L oferă o șansă în plus de câștig.

4.2 Produsele menționate în cadrul Art. 4.1. trebuie să fie achiziționate din Locațiile Participante în cadrul prezentei Campanii, în limita stocurilor disponibile în magazine pentru comercializare.

4.3. După data încheierii Campaniei, Produsele Participante descrise mai sus își pierd această calitate, Organizatorul nemaiavând nicio responsabilitate și nemaiasumându-și nicio obligație în legătură cu nicio circumstanță care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualității ori continuării Campaniei.

Art. 5 - Dreptul de participare

5.1 La această loterie publicitară pot participa toți utilizatorii programului de loialitate Kaufland Card, care au 18 ani impliniți până la data de start a Campaniei Promotionale (15.10.2025) persoane fizice, cetățeni cu domiciliul stabil sau reședința în România, care îndeplinesc condițiile de participare ce vor fi detaliate



mai jos. La aceasta loterie publicitara nu pot participa angajatii Kaufland, nici rudele acestora constand in copii, parinti, frati/surori, sot/sotie. Pentru evitarea oricarui dubiu, persoanele juridice nu pot participa si nu li se pot acorda premii in cadrul acestei loterii. Participantii pot lua parte doar in calitate de persoane fizice. In scopurile prezentului Regulament Oficial, prin persoana juridica se intelege orice entitate care nu intra in categoria persoanelor fizice. Participarea la aceasta loterie presupune cunoasterea si acceptarea integrala, expresa si neechivoca a prezentului Regulament.

5.2 Prin participarea la Campanie, Participantilor nu le vor fi impuse niciun fel de cheltuieli suplimentare cu exceptia cheltuielilor normale de desfasurare a Campaniei: cheltuieli determinate de achizitionarea Produselor participante, de obtinerea de informatii cu privire la Campanie sau pentru validarea ca si castigator, cheltuieli suplimentare determinate de ridicarea/inmanarea premiilor si cheltuielile legate de conexiunea la internet pentru detaliile despre Regulamentul Campaniei sau accesarii aplicatiei Kaufland Card; Enumerarea de mai sus este exemplificativa, nu exhaustiva.

5.3 Daca sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea de premii, Organizatorul are dreptul de a cere restituirea premiilor astfel castigate si de a urmari in instanta respectivele persoane pentru recuperarea prejudiciilor cauzate.

5.4 Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea definitiva a Participantului in cauza, Organizatorul neavand nicio obligatie de a anunta Participantul cu privire la aceasta decizie.

5.5 Organizatorul isi rezerva de a verifica autenticitatea bonurilor in locatiile emise fara a avea obligatia a anunta participantul in prealabil.

Art. 6 – Premiile Campaniei

6.1. In cadrul Campaniei vor fi acordate, prin tragere la sorti, conform mecanismului descris la Art.7 de mai jos, urmatoarele premii:

a. **10 Premiul I** – fiecare constand intr-un bilet care asigura accesul la festivalul Nostalgia Bucuresti 2025 pentru ziua de sambata 08.11.2025 in valoare de 169 lei.

b. **10 Premiul II** – fiecare constand intr-un bilet care asigura accesul la festivalul Nostalgia Bucuresti 2025 pentru ziua de vineri 07.11.2025 in valoare de 119 lei.

6.2. Organizatorul nu are nicio obligatie, sub nicio forma sau aspect, de a suplimenta numarul premiilor sau de a le inlocui.

6.3. Organizatorul isi va respecta toate obligatiile de natura fiscala aferente acestor premii, in conformitate cu prevederile Legii 227/2015 privind Codului Fiscal, cu modificarile si completarile aplicabile la momentul oferirii premiilor.

6.5. Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestei Campanii nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor in bani sau inlocuirea acestora cu alte bunuri si nici nu pot solicita schimbarea caracteristicilor/parametrilor premiilor castigate. Premiile acordate nu pot fi cedate altei persoane. In cazul refuzului unui castigator de a beneficia de premiul castigat, asa cum este acesta descris in Regulament, acesta va pierde dreptul de atribuire a premiului.

6.6. Un participant (identificat prin nume, prenume, adresa e-mail, numar de telefon) poate castiga un singur premiu pe toata durata Campaniei.

Art. 7 – Mecanismul desfasurarii Campaniei

7.1. Inscrierea la Campanie

7.1.1 Pentru a se inscrie in loteria publicitara, participantul trebuie sa intruneasca cumulativ urmatoarele conditii de participare, inscrierea utilizatorilor de Kaufland Card fiind facuta daca se indeplinesc criteriile:

- a.** Sa fie inscris in programul de loialitate Kaufland Card prin aderarea la regulamentul Kaufland Card si sa detina un cont digital Kaufland Card activ;
- b.** Sa aiba completate in profilul Kaufland Card numele si prenumele real, precum si adresa de e-mail si numărul de telefon corecte pentru validarea premiului;
- c.** Sa-si activeze sansa de a participa prin click pe butonul "Activeaza" de pe cuponul dedicat campaniei pe care-l gaseste in sectiunea "Cupoane pentru mine" din contul sau digital Kaufland Card. Vor fi alocate tuturor clientilor cu Kaufland Card digital de peste 18 ani cupoane de participare. La finalul perioadei lor de valabilitate acestea trebuie sa aiba statusul "activ" pentru a fi luata in considerare participarea clientului. Pentru activare recomandam o conexiune stabila la internet;
- d.** Sa fi cumparat cu Kaufland Card digital produse marca Pfanner in valoare de minim 30 lei, in perioada de valabilitate a loteriei publicitare. Fiecare bon care indeplineste conditia reprezinta o sansa in plus de castig.
- e.** La cumpărarea produsului Pfanner Disco Tropical NOSTALGIA Mango Maracuja 0.5L se acordă o sansa in plus de castig. Se acorda cel mult 2 sanse pe zi.

7.1.2 Daca participantul respectiv detine si prezinta un card de fidelitate Kaufland valabil, are activat cuponul dedicat Campaniei, iar achizitia Produselor Participante este efectuata in Perioada Campaniei din oricare Magazin Participant si este atestata prin bon fiscal, participantul este considerat inscris in Campanie. Ca urmare a inscrierii in Campanie, participantul va fi inscris in mod automat la tragerea la sorti, in urma careia poate fi desemnat castigator al unui premiu acordat in cadrul prezentei Campanii. Un participant are dreptul la un numar nelimitat de inscrieri in cadrul Campaniei. Pentru evitarea oricarui dubiu, un participant se poate inscrie de mai multe ori in Campanie numai daca Produsele Participante sunt achizitionate pe bonuri fiscale diferite. Achizitionarea mai multor Produse Participante pe acelasi bon fiscal genereaza o singura inscriere in Campanie. Un participant poate fi desemnat castigatorul unui singur premiu acordat din fiecare categorie in cadrul prezentei Campanii indiferent de numarul de inscrieri.

7.1.3. Pentru a se inscrie in Campanie, detinatorii cardurilor Kaufland trebuie sa fi furnizat numarul de telefon, adresa de e-mail la crearea Kaufland Card si foloseasca la achizitia Produselor Participante, la casa de marcat, Kaufland Card digital.

7.1.4. Se considera ca participantul este inscris in mod valabil, daca intruneste concomitent urmatoarele conditii:

- a.** Detine un cont Kaufland Card digital si a aderat la Conditile de utilizare a programului de loialitate Kaufland Card;
- b.** Numele si prenumele inscris in contul Kaufland Card, precum si adresa de e-mail si numarul de telefon sunt corecte, complete si reale;





c. A cumparat in perioada loteriei publicitare, conform celor descrise anterior.

d. A activat sansa de a participa prin click pe butonul "Activeaza" de pe cuponul dedicat campaniei pe care-l gaseste in sectiunea "Cupoane pentru mine" din contul sau digital Kaufland

7.2. Desemnarea castigatorilor

7.2.1. Desemnarea castigatorilor si a rezervelor se va face la sediul Kaufland România SCS, cu ajutorul unei aplicatii electronice, pe baza numarului de card Kaufland Card, inregistrat pe cardul digital.

Va avea loc o singura extragere in termen de cel mult 3 zile lucratoare de la incheierea loteriei publicitare (28.10.2025). Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu efectua extragerea in zilele de Sambata si Duminica, precum si in timpul sarbatorilor legale. Acestia vor fi extrasi dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide si corect inregistrate in perioada 15.10.2025-28.10.2025 in baza cardului de fidelitate Kaufland. Se vor extragere 20 castigatori si 20 de rezerve.

7.4. Validarea castigatorilor. Publicarea castigatorilor

7.4.1. Partenerul va identifica castigatorii in baza numerelor Kaufland Card. Organizatorul va anunta pe castigatori telefonic, cu privire la premiul castigat, dar si asupra modului de intrare in posesia premiului. Refuzul furnizarii datelor solicitate cu privire la livrarea potentialului castig, va duce la invalidarea premiului

7.4.2. Kaufland Romania va trimite catre Organizator o baza de date care va contine datele castigatorilor, respectiv nume, prenume, numar de telefon si adresa de e-mail, in termen de 1 zi de la data tragerii la sorti.

7.4.3. Numerele de card Kaufland Card digital ale castigatorilor desemnati prin tragerea la sorti se vor valida tinand cont de prevederile prezentului Regulament. Lista cu castigatorii finali se va publica pe pagina de internet a Organizatorului, in termen de maximum 2 zile lucratoare, de la data finalizarii Campaniei. Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu afisa castigatorii in zilele de Sambata si Duminica, precum si in timpul sarbatorilor legale.

7.4.4. Eventuale sesizari/reclamatii legate de procesul de validare sau invalidare a unui potential premiu se pot realiza in termen de maximum 7 zile lucratoare, din momentul in care un potential castigator a fost contactat de catre un operator al organizatorului si a fost informat despre procedura de revendicare a premiului mentionata mai sus. Sesizarile/reclamatii vor fi transmise la adresa de e-mail a Organizatorului

Organizatorul va raspunde la eventualele sesizari/reclamatii in termen de 5 zile lucratoare de la data transmiterii.

7.4.5. La tragerea la sorti finala nu vor participa inscrierile care nu respecta specificatiile de inscriere detaliate mai sus.

7.4.6. Dupa data limita de inscriere (28.10.2025, ora 23:59), Organizatorul nu va mai lua in considerare inscrierile in Campanie prin intermediul Kaufland Card.

7.4.7. Pentru ca un Participant sa fie validat castigator, trebuie sa indeplineasca concomitent, in mod obligatoriu si fara echivoc urmatoarele conditii:

a. sa indeplineasca toate conditiile de participare respectiv validare prevazute in prezentul Regulament;



b. sa respecte intocmai si in termen procedura de validare mentionata;
c. sa detina un card de fidelitate Kaufland, aplicatia Kaufland Card instalata si activarea cuponului de concurs;

d. sa detina o carte de identitate valabila, dar si varsta minima de 18 ani ;

In sensul prezentului Regulament, Participantul extras la tragerea de sorti finala care intruneste toate conditiile de mai sus este validat castigator.

7.4.8. Nici Organizatorul si nici Partenerul nu pot fi facuti responsabili pentru cazul in care un Participant nu poate fi contactat din cauze neimputabile acestora (de ex. fara a se limita la: numar de telefon invalid/ incorect/incomplet, adresa de e-mail incorecta/ incompleta etc.).

7.4.9. Anuntarea castigatorilor se va realiza prin publicarea acestora pe pagina FB www.cyromromania.ro/ pana cel tarziu la data de 05.11.2025

7.4.10. Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de catre Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

7.5. Intrarea in posesia premiilor

7.5.1. Premiile vor fi inmanate in termen de maximum 1 zi lucratoare de la data finalizarii procesului de validare.

7.5.2. Premiile vor fi acordate de catre Organizator sub forma unui bilet pe adresa de e-mail furnizata de castigator pana cel tarziu la data de 05.11.2025.

7.5.3. In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori sau adresa de e-mail este incorecta, premiile raman in posesia Organizatorului care va apela la rezerve in ordinea extragerii acestora.

Art. 8 - Taxe si impozite

8.1. Se mentioneaza in mod expres, ca impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate si calculat in conformitate cu prevederile art. 110 alin (3) din Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare, este suportat de catre Organizator.

Art. 9 – Limitarea raspunderii

9.1. Organizatorul/Partenerul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de frauda a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum si a Organizatorului/Partenerului.

9.2. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.

9.3. Organizatorul/Partenerul nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- a) Inscriserile efectuate in afara perioadei Campaniei mentionate mai sus;
- b) Inscriserile care nu contin toate informatiile obligatorii;
- c) Eventualele dispute legate de drepturile asupra numerelor de telefon/adreselor de email ale Participantilor;
- d) Eventuale erori in datele furnizate de catre castigatorii desemnati; lipsa acuratetei datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului/Partenerului, fiind responsabilitatea exclusiva a Participantilor;

ca atare Organizatorul/Partenerul nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre Participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator;

e) Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia premiului, cauzata de orice motiv altul decat propria sa culpa;

f) Organizatorul este responsabil de starea premiului in momentul livrarii catre castigator.

g) Situatiile in care anumite persoane inscrise in Campanie sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la procesul de validare, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita; Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformatate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Campaniei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/sau functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul Participantului, cauzata de probleme tehnice. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Campaniei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma Campaniei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/sau distribuirea acestora.

h) Cazurile in care castigatorul nu respecta conditiile de validare detaliate in prezentul Regulament;

i) Situatiile in care numarul de telefon de pe care este realizata inscrierea nu poate fi identificat sau apelat (numar incorect, numarul nu este alocat, este dezactivat, este blocat, nu se afla in aria de acoperire etc) si ca atare Organizatorul nu poate contacta participantul la Campanie; Intreruperile/ disfunctionalitatile neanuntate ale operatorilor telefonici, datorita aglomerarii retelelor pe perioadele de trafic intens;

j) Situatiile in care consumatorii achizitioneaza in perioada Campaniei oricare dintre produsele Organizatorului neparticipante la Campanie;

k) Organizatorul nu va fi raspunzator pentru niciunul dintre prejudiciile ce ar putea fi suferite de catre castigator in legatura cu premiile castigate, indiferent de natura acestor prejudicii cu exceptia situatiilor expres prevazute de lege si care ar institui o astfel de raspundere;

9.4. Participantii accepta cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Campaniei sau a altor schimbari legate de implementarea Campaniei.

9.5. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

9.6. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele de contact necesare, conform Regulamentului, necesare acestuia pentru a lua legatura cu Participantul in vederea derularii Campaniei – anuntare castigatori, ridicare premii etc.

9.7. Organizatorul/Partenerul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din participarea la Campanie cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta grava sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.



Art. 10 - Prelucrarea datelor personale

Participarea la loteria publicitară

Datele colectate: Numărul de card Kaufland Card, numele și prenumele participantului, numărul de telefon și adresa de mail.

Scopurile procesării: înscrierea la campanie, desemnarea și validarea câștigătorilor și a rezervelor.

În platforma electronică pentru extragerea câștigătorilor vor fi introduse ID-urile criptate ale fiecărui Kaufland Card scanat participant, fără alte date cu caracter personal.

Kaufland va transmite datele câștigătorilor și a rezervelor către Organizator.

Informațiile referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal ale câștigătorilor în scopul acordării premiilor și afișării câștigătorilor, precum și cu privire la drepturile participantilor în ceea ce privește prelucrarea datelor de către Organizator se regăsesc în **Anexa nr. 1** a prezentului Regulament.

Art. 11 - Incetarea / Intreruperea Campaniei. Forta majora

11.1. Campania poate inceta înainte de împlinirea perioadei prevazute în cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a asigura desfășurarea în bune condiții a Campaniei. Forta majora înseamnă în înțelesul art. 1351 Cod civil orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil pentru Organizator. Campania mai poate inceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendată oricând în baza liberei decizii a Organizatorului, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Regulamentului.

Art. 12 - Imposibilitatea ridicării premiilor

12.1. Organizatorul este absolvit de orice răspundere decurgând din acordarea premiului respectivei persoane imputernicite, precum și de plata oricaror despăgubiri sau soluționarea oricaror reclamații legate de aceasta.

Art. 13 – Contestatii si Litigii

13.1. Eventualele contestații vor fi luate în considerare dacă sunt recepționate de Organizator, la adresa de e-mail: marketing@cyromromania.ro, până în data de **05.11.2025**. Orice contestații sosite după această dată nu vor fi luate în considerare.

13.2. Eventualele litigii aparute între Organizator/Partener și Participanți cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Campaniei se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate la instanțele judecătorești române competente din municipiul București.

13.3. Reclamațiile referitoare la premiul câștigat, ulterioare trimiterii pe E-mail a premiului nu vor fi luate în considerare de către Organizator.

Art. 14 - Alte Clauze

14.1 Premiile neacordate vor rămâne în posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea în maniera pe care o va considera necesară sau potrivită intereselor sale.

14.2. În cazul în care o anumită prevedere a prezentului Regulament este declarată nulă, celelalte prevederi rămân valabile/valide în măsura în care pot produce efecte juridice chiar în absența condițiilor declarate nule. În măsura posibilului, condițiile anulate se înlocuiesc cu o altă reglementare rezonabilă, valabilă juridic, care să corespundă cât mai mult scopului prevederilor lipsite de validitate.

14.3. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului și/sau a colaboratorilor săi implicați în organizarea Campaniei.

14.4. Deciziile Organizatorului privind Campania sunt finale și aplicabile tuturor Participanților.

Prezentul act a fost redactat și autentificat la Societatea Profesională Notarială "Simona Popescu și Asociații", din mun. București, astăzi, data autentificării, într-un exemplar original care va fi păstrat în arhiva biroului notarial și 3 (trei) duplicate, din care 2 (două) duplicate au fost eliberate părții și 1 (unu) duplicat s-a depus în arhiva biroului notarial.

Semnătura,

CYROM ROMANIA SRL

prin administrator **PETCANĂ MIRCEA**



ROMÂNIA

UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI

SOCIETATEA PROFESIONALĂ NOTARIALĂ "SIMONA POPESCU ȘI ASOCIAȚII"

Licența de funcționare nr. 139/19.04.2024

București, str. Nicolae Beldiceanu nr. 3, ap. 1, sectorul 1

Telefon: 021.319.77.91; 0722.55.44.21; e-mail: office@notariatpopescu.ro

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 1638

ziua: 14; luna: Octombrie; anul: 2025

În fața mea, **Ștefan Ana-Maria Cristina**, notar public, la sediul biroului s-a prezentat:

PETCAN MIRCEA, cetățean român, domiciliat în mun. București, str. Brașov, nr. 19, bl. OD5, sc. 3, et. 8, ap. 105, sector 6, CNP 1670224341714, identificat cu CI seria RX nr. 841819/14 ianuarie 2016, eliberat de S.P.C.E.P. Sector 6, în calitate de administrator al **CYROM ROMANIA SRL**, persoană juridică de naționalitate română, cu sediul social în mun. București, str. Bâlciiului, nr. 2, Lot II-C1+ap. 3, Lot III-C1, ap. 2, Sector 2, înmatriculată la Registrul Comerțului sub numărul J2002006949400, având CUI 14792768,

care, după ce a citit actul, a declarat că i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar și anexele.

**În temeiul art. 12 lit. b din Legea notarilor publici și a activității notariale
nr. 36/1995, republicată,**

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

Se încasează onorariul de 500 lei și TVA 105 lei, achitat cu OP, în baza Facturii nr. 1383/ 2025 eliberată de biroul notarial.

NOTAR PUBLIC,

Ștefan Ana-Maria Cristina

**Prezentul duplicat s-a întocmit în 3 (trei) exemplare, de Ștefan Ana-Maria Cristina, notar public,
astăzi data autentificării actului și are aceeași forță probantă ca originalul.**



ANEXA nr. 1

- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal –



Organizatorul Campaniei se obliga sa respecte prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din data de 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”), aplicabil incepand cu 25 mai 2018.

Prin simpla participare la aceasta Campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament, sunt de acord si inteleg ca in acest scop, in cazul in care vor fi extrasi castigatori, datele lor personale vor fi inscrise in baza de date a Organizatorului si vor fi prelucrate de Organizator in vederea anuntarii castigatorilor, atribuirii premiului, pentru furnizarea raspunsurilor la solicitarile/reclamatii/sesizarile consumatorilor (participanti la campanii sau persoane ce furnizeaza date personale prin paginile de contact), precum si pentru indeplinirea obligatiilor financiar-contabile si fiscale.

1.Date privind operatorul de date cu caracter personal

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale Participantilor vor fi prelucrate de catre Organizatorul Campaniei, fiind denumit in continuare „Operatorul”.

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

CYROM ROMANIA S.R.L., societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Bucuresti, sector 2, Str. Balciului nr. 2, Cod Unic de Inregistrare 14792768, atribut fiscal RO, numar de ordine de la Registrul Comertului J40/6949/2002,

Datele de contact ale Responsabilului cu Protectia Datelor sunt urmatoarele: email gdpr@cyromromania.ro

2. Scopurile si temeiurile juridice

Datele cu caracter personal sunt prelucrate in urmatoarele scopuri (contractul, reprezentat de Regulamentul campaniei, in conformitate cu art. 6 (1) (b) din GDPR, obligatia legala a operatorului in conformitate cu art. 6 (1) (c) din GDPR si interese legitime in conformitate cu art. 6 (1) (f) din GDPR):

- a) acordarea premiilor si publicarea castigatorilor (contractul)
- b) solutionarea oricaror plangeri in legatura cu organizarea si desfasurarea Campaniei si acordarea premiilor; punerea in aplicare a prevederilor Regulamentului pentru apararea in instanta si/sau alte proceduri judiciare sau administrative, inclusiv investigarea eventualelor incalcar, realizarea diverselor raportari, analize si studii statistice cu privire la campaniile de marketing organizate si succesul acestora (interesul legitim al Organizatorului);
- c) activitati de arhivare, daca sunt cerute de legislatie (obligatia legala a Organizatorului).

3. Categorii de date cu caracter personal procesate in cadrul Campaniei

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

Pentru castigatori si rezerve:

- (i) Nume si prenume
- (ii) Numar de telefon
- (iii) Adresa de e-mail



4. Sursa si destinatarii datelor cu caracter personal

4.1 Operatorul prelucreaza datele cu caracter personal ale castigatorilor campaniei in etapa de acordare a premiilor si de publicare a listei castigatorilor, in conditiile stabilite in Regulamentul campaniei.

4.2. Operatorul poate dezvalui datele cu caracter personal ale participantilor:

- (i) notarilor publici desemnati pentru autentificarea Regulamentului si eventualelor Acte aditionale la acesta;
- (ii) avocatilor desemnati sa acorde asistenta pentru organizarea si desfasurarea Campaniei;
- (iii) furnizorilor de servicii de curierat in scopul predarii premiilor catre castigatori;
- (iv) furnizorilor de servicii de dezvoltare si mentenanta a paginilor web;
- (v) furnizorilor de servicii de hosting web si centre de date etc.;
- (vi) autoritatilor publice sau altor categorii de destinatari, inclusiv altor parteneri ai Operatorului, daca dezvaluirea are la baza un temei juridic adecvat (cum ar fi o obligatie legala, consimtamantul sau interesul legitim).

4.3. Numele si prenumele participantilor castigatori ai Campaniei vor fi de asemenea publicate pe website-ul Campaniei pe www.cyromromania.ro si pe pagina de facebook www.cyromromania.ro/, conform obligatiilor legale.

5. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

5.1. Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate de catre Operator timp de 60 de zile de la incheierea Campaniei, ele nefiind utilizate in niciun alt scop, pana la momentul distrugerii acestora.

5.2. Datele cu caracter personal ale castigatorilor vor fi stocate conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila pentru o perioada de 5 ani.

5.3. Numele si prenumele participantilor castigatori ai Campaniei vor fi publicate pe www.cyromromania.ro pentru o perioada de 12 luni si pe pagina de facebook www.cyromromania.ro/

5.4. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare.

6. Drepturile persoanelor vizate

6.1. In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi, in calitate de persoane vizate conform GDPR:

- a) Dreptul de acces: persoanele vizate au dreptul de a obtine de la Operator confirmarea ca prelucreaza datele lor cu caracter personal, precum si informatii privind specificul prelucrarii cum ar fi: scopul, categoriile de date cu caracter personal prelucrate, destinatarii datelor, perioada

pentru care datele sunt pastrate. Acest drept le permite sa obtina gratuit o copie a datelor cu caracter personal prelucrate, precum si contracost orice copii suplimentare;

b) Dreptul de rectificare a datelor: persoanele vizate au dreptul de a solicita modificarea datelor lor cu caracter personal incorecte ori, dupa caz, completarea datelor care sunt incomplete;

c) Dreptul la stergere: persoanele vizate au dreptul de a solicita stergerea datelor lor cu caracter personal atunci cand:

(i) acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate si sunt prelucrate;

(ii) si-au retras consimtamantul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal si Operatorul nu le mai poate prelucra pe alte temeiuri legale;

(iii) datele cu caracter personal sunt prelucrate contrar legii;

(iv) datele cu caracter personal trebuie sterse conform legislatiei relevante.

d) Retragera consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrarii efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;

e) Restrictionare: persoanele vizate au dreptul de a solicita restrictionarea prelucrarii datelor in urmatoarele situatii:

(i) in cazul in care contesta corectitudinea datelor cu caracter personal, pentru o perioada care permite Operatorului sa verifice exactitatea datelor in cauza;

(ii) in cazul in care prelucrarea este ilegala, iar persoanele vizate se opun stingerii datelor cu caracter personal, solicitand in schimb restrictionarea utilizarii lor;

(iii) in cazul in care Operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal in scopul prelucrarii, dar persoanele vizate le solicita pentru o actiune in instanta;

(iv) in cazul in care persoanele vizate s-au opus prelucrarii, pentru intervalul de timp in care se verifica daca drepturile legitime ale operatorului prevaleaza asupra drepturilor lor in calitate de persoana vizata.

f) Dreptul la portabilitate: in masura in care Operatorul prelucreaza datele cu caracter personal prin mijloace automate, persoanele vizate au dreptul sa solicite Operatorului sa furnizeze datele lor cu caracter personal intr-o forma structurata, utilizata frecvent si care poate fi citita in mod automatizat. Daca persoanele vizate solicita acest lucru, Operatorul poate sa transmita datele cu caracter personal ale acestora unei alte entitati, daca este posibil din punct de vedere tehnic.

g) Dreptul de a depune o plangere la Autoritatea de Supraveghere: persoanele vizate au dreptul de a depune o plangere la autoritatea de supraveghere a prelucrarii datelor in cazul in care considera ca le-au fost incalcate drepturile.

6.2. Pentru exercitarea drepturilor mentionate la punctele a) - f) de mai sus, persoanele vizate pot contacta Operatorul utilizand urmatoarele date de contact:

Adresa de Corespondenta: Str. Balciului nr.2, Sector 2, Bucuresti

Email: marketing@cyromromania.ro

Responsabilul cu protectia datelor cu caracter personal poate fi de asemenea contactat la adresa: gdpr@cyromromania.ro

6.3. Solicitarea persoanei vizate va fi analizată și va primi răspuns în termen de o luna de zile de la primirea solicitării, conform Regulamentului UE privind protecția datelor.

7. Protecția datelor cu caracter personal aparținând copiilor

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date aparținând persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorul primeste date cu caracter personal aparținând persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi imediat sterse/ distruse de pe mijlocele de prelucrare si stocare ale Operatorului. In cazul in care un parinte sau un titular al autoritatii parintesti notifica prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorul va sterge/ distruge imediat aceste date de pe mijlocele de prelucrare si stocare.

8. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal aparținând participantilor la Campanie.

La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

9. Modificarea Anexei privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care se descopera masuri mai eficiente pentru protejarea si securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate si fara a afecta drepturile si libertatile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament.